



Mobiles Klimagerät Climatiseur mobile

Art.-Nr. 251473



BETRIEBSANLEITUNG MODE D'EMPLOI

CH-IMPORTEUR: MAX TRADA AG · HOLZACKERSTRASSE 5 · CH-4562 BIBERIST

03 – 26 BETRIEBSANLEITUNG

26 – 50 MODE D'EMPLOI

INHALTSVERZEICHNIS

- 4 Sicherheitshinweise
- 7 Gerätebeschreibung
- 8 Installation
 - 8 Abluftschlauch am Gerät und Fenster installieren
 - 8 Fensterabdeckung installieren
- 10 Mit Mauerdurchbruch
- 11 Installation des Kohlefilters
- 12 Bedienung
 - 12 Bedienfeld
 - 13 Funktionen
 - 14 Einstellmodus/Funktion
 - 17 Direktablauf
- 18 Unterhalt
- 19 Probleme und Lösungen
- 20 Entsorgung und Garantie
- 21 Technische Daten
- 22 WIFI App TUYA
 - 22 Download und Installation
 - 23 Registrieren
 - 23 Einloggen mit Email und Passwort
 - 24 Gerät erfassen

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit Ihrem neuen Gerät vertraut zu machen und maximale Betriebssicherheit zu erzielen. Besonders müssen die Sicherheitsbestimmungen berücksichtigt werden, um Unfälle und Schäden zu vermeiden. Wir empfehlen, die Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig aufzubewahren.

SICHERHEITSHINWEISE

Die nachfolgenden Hinweise dienen Ihrer Sicherheit sowie dem zuverlässigen Betrieb des Geräts. Bitte lesen Sie alle Punkte sorgfältig durch, bevor Sie das Klimagerät verwenden.



■ BEDEUTUNG DER SYMBOLE

- Das Gerät enthält das Kältemittel R290 (Propangas). Befolgen Sie unbedingt alle Vorgaben des Herstellers bezüglich Betrieb, Wartung und Reparaturen.
- Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vollständig, bevor Sie das Gerät erstmals in Betrieb nehmen.
- Das Gerät darf nicht in Räumen unter 7 m² Fläche installiert, genutzt oder gelagert werden.

■ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät ist ausschliesslich für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
- Benutzen Sie es nicht in Schränken, Nischen, Booten, Wohnwagen oder vergleichbaren Bereichen.
- Vermeiden Sie den Einsatz in Feuchträumen wie Badezimmern oder Waschräumen.
- Wenn das Gerät bewegt wurde, lassen Sie es mindestens 12 Stunden ruhen, bevor Sie es wieder ans Stromnetz anschliessen.
- Das Gerät muss stets aufrecht und auf einer ebenmässigen Oberfläche stehen und zu anderen Gegenständen mindestens 50 cm Abstand einhalten.
- Verwenden Sie das Klimagerät nicht in Bereichen mit explosiven oder leicht entzündlichen Stoffen.

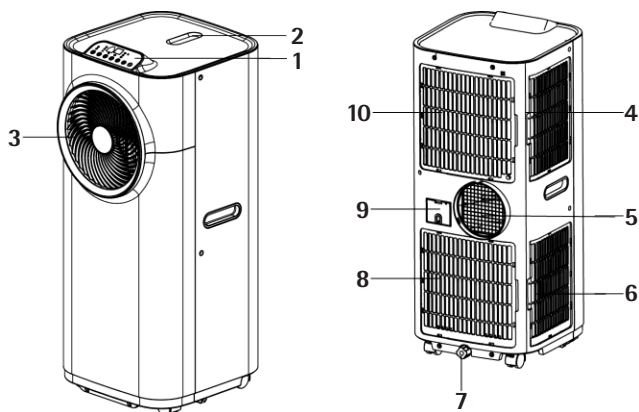
- Sprays wie Farbe, Reinigungsmittel oder Insektenschutzmittel dürfen nicht in der Nähe des Geräts benutzt werden, da sie Materialien beschädigen oder elektrische Komponenten beeinträchtigen können.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und blockieren Sie weder den Luftauslass noch den Lufteinlass.
- Schützen Sie das Gerät vor Spritzwasser.
- Beaufsichtigen Sie Kinder und Haustiere während des Betriebs.
- Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Gerät nur verwenden, wenn sie instruiert wurden und die Risiken verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht verwendet wird.
- Lassen Sie ein eingeschaltetes Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel heraus, und vermeiden Sie Knicken oder starkes Ziehen am Kabel.
- Stecker und Steckdose müssen jederzeit zugänglich bleiben.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, niemals hineingreifen – sofort Stecker ziehen und Gerät vor dem nächsten Einsatz prüfen lassen.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss durch eine qualifizierte Fachperson ersetzt werden.
- Die Stromversorgung muss den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- Halten Sie Türen und Fenster während des Betriebs möglichst geschlossen.
- Schützen Sie den Raum vor direkter Sonneneinstrahlung (z. B. durch Vorhänge).
- Reinigen Sie die Filter regelmässig.
- Wird die gewünschte Raumtemperatur erreicht, reduzieren Sie Belüftung und Temperatureinstellung.
- Bei sichtbaren Schäden oder Fehlfunktionen darf das Gerät nicht weiter betrieben werden – wenden Sie sich an den Service.
- Nur Fachpersonen dürfen das Gerät öffnen oder technische Änderungen vornehmen.
- Das Gerät ist ausschliesslich für den vorgesehenen Zweck gedacht; unsachgemässer Gebrauch liegt in der Verantwortung des Anwenders.
- Netzkabel und Stecker müssen vor Feuchtigkeit geschützt werden.

■ SICHERHEIT ZUM KÄLTEMITTEL R290:

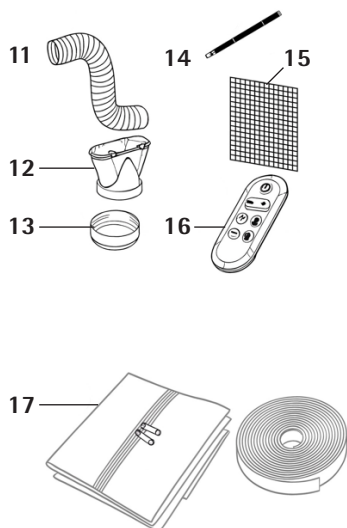
- Das Gerät nutzt das umweltfreundliche Kältemittel R290, das jedoch brennbar ist. Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf auf keinen Fall.
- Verwenden Sie ausschliesslich die vom Hersteller empfohlenen Verfahren zur Reinigung oder zur Beschleunigung des Abtauvorgangs.
- Lagern Sie das Gerät nur in Räumen ohne Zündquellen wie offenen Flammen oder eingeschalteten Heizgeräten.
- Bauteile des Kältekreislaufs dürfen nicht beschädigt oder erhitzt werden.
- Das Gerät ist geruchslos, Leckagen lassen sich daher nicht durch Geruch erkennen.
- Lüftungsöffnungen müssen stets frei bleiben.
- Das Gerät ist nur in Räumen zugelassen, die mindestens 7 m² Fläche haben und gut belüftet sind.
- Arbeiten am Kältekreislauf dürfen nur von qualifizierten Fachpersonen ausgeführt werden.
- Wartungsarbeiten dürfen ausschliesslich gemäss Herstellerangaben erfolgen.

GERÄTEBESCHREIBUNG

■ GERÄT



■ ZUBEHÖR



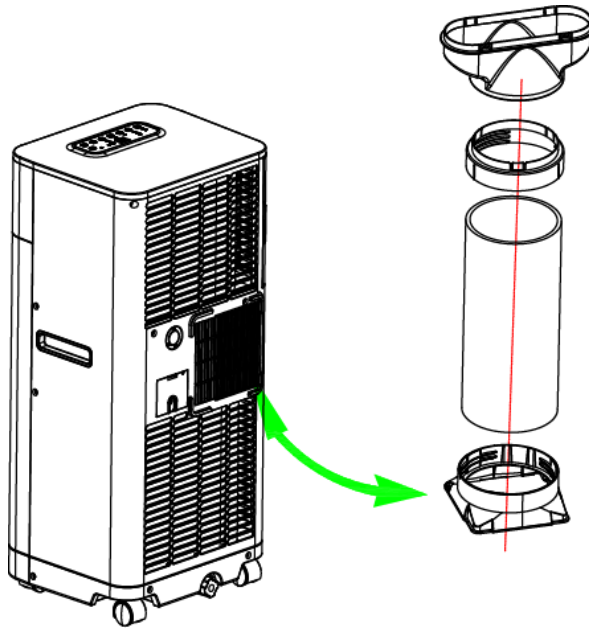
- 1 Bedienfeld
- 2 Halter Fernbedienung
- 3 Luftauslass
- 4 Lufteinlass
- 5 Abluftauslass
- 6 Lufteinlass
- 7 Stopfen Direktablauf
- 8 Lufteinlass
- 9 Kabelhalter
- 10 Lufteinlass
- 11 Abluftschlauch
- 12 Schlauchadapter (Fensterseite)
- 13 Schlauchadapter (Geräteseite)
- 14 Ablaufschlauch für Kondenswasser
- 15 Aktivkohlefilter
- 16 Fernbedienung
- 17 Fensterabdichtungsset

INSTALLATION

- Das Klimagerät ist mobil konstruiert, sodass es problemlos von einem Raum in einen anderen bewegt werden kann. Beachten Sie die folgenden Hinweise, um eine sichere und effiziente Installation sicherzustellen.

■ ABLUFTSCHLAUCH AM GERÄT UND FENSTER INSTALLIEREN

- Vor der Inbetriebnahme des Klimageräts muss der Abluftschlauch installiert werden, um die vom Gerät erzeugte Wärme nach aussen abzuleiten.
- Um den Abluftschlauch zu installieren, führen Sie das Ende des Schlauchs durch ein verfügbares Fenster und befestigen Sie es mit dem mitgelieferten Adapter. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen dem Gerät und dem Fenster mindestens 50 cm beträgt.

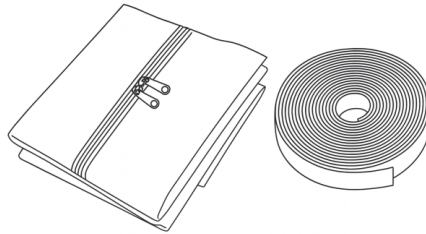


■ FENSTERABDECKUNG INSTALLIEREN

- Diese Fensterabdeckung ist einfach zu installieren. Sie eignet sich für seitlich öffnende Fenster und Dachfenster. Das folgende Beispiel zeigt ein seitlich öffnendes Fenster.

Kunststoffdichtung mit Reissverschluss (400 cm lang) x 1

Klettband (820 cm Rolle) x 1

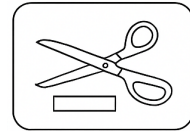


- **Bevor Sie beginnen**, reinigen und trocknen Sie den Fensterrahmen, damit das Klebeband besser haftet.

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Velcro-Klebeband vorbereiten

- Messen Sie die Länge jeder Seite des Fensterrahmens und der Innenkanten des Fensters. Schneiden Sie das Velcro-Klebeband in Streifen der richtigen Länge, die zu jeder Seite passen.



2. Bringen Sie die Streifen am Rahmen an

- Ziehen Sie die Schutzfolie ab.
- Befestigen Sie einen Streifen an der linken Seite, einen oben und einen unten am Rahmen. Wiederholen Sie dies an den Innenkanten des Fensters.



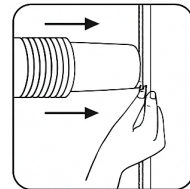
3. Befestigen Sie die Dichtung

- Drücken Sie die Kunststoffdichtung fest auf das Band am Rahmen und am Fenster.
- Beginnen Sie oben und drücken Sie dann entlang der Seiten und unten fest, bis sie sicher sitzt.



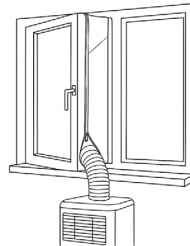
4. Schlauch einführen

- führen Sie den Abluftschlauch durch die Öffnung in der Dichtung.
- Stellen Sie den Reissverschluss so ein, dass die Kunststoffdichtung fest um den Schlauch sitzt.

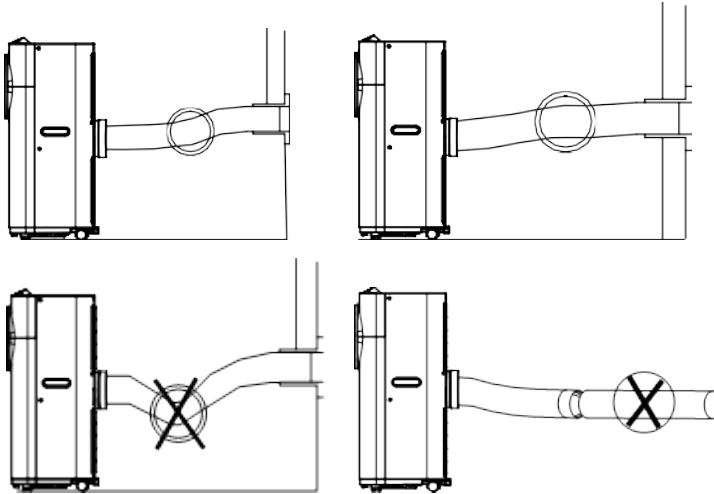


Ihr Klimagerät ist nun einsatzbereit und das Fenster ordnungsgemäss abgedichtet.

Hinweis: Achten Sie stets darauf, dass das Fenster sicher verschlossen bleibt, um den Schutz vor Einbrechern zu gewährleisten.



- Achten Sie darauf, dass der Abluftschlauch nicht geknickt oder stark gebogen wird. Feuchte Abluft könnte sich sonst im Schlauch stauen, was zu einem Temperaturanstieg und zur automatischen Abschaltung des Geräts führen kann.
- Der Abluftschlauch lässt sich zwischen 300 mm und 1500 mm ausziehen. Für optimale Leistung empfiehlt es sich, die kürzest mögliche Schlauchlänge zu nutzen.



■ MIT MAUERDURCHBRUCH

- Wenn Sie das Gerät über einen Mauerdurchbruch entlüften möchten, verwenden Sie den mitgelieferten Abluftschlauch ohne Fensteradapter. Befestigen Sie den Geräteadapter auf der Rückseite des Klimageräts und führen Sie den Schlauch anschließend durch die entsprechende Wandöffnung mit separat erhältlichem Einsatz.

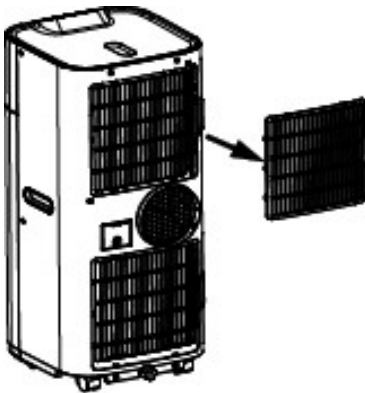
Wichtiger Hinweis

- Die Länge des Abluftschlauchs ist speziell auf dieses Modell abgestimmt. Er darf weder verlängert noch durch ein Fremdprodukt ersetzt werden, da dies Funktionsstörungen verursachen kann.
- Alternativ kann die Abluft auch über einen separat erhältlichen Fensteradapter abgeführt werden.

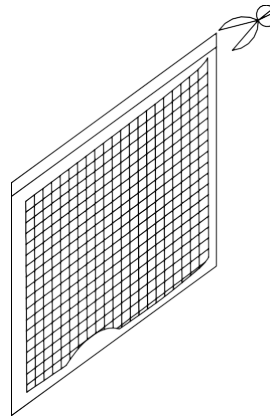
■ INSTALLATION DES KOHLEFILTERS

Das Gerät ist mit einem Aktivkohlefilter ausgestattet, der Gerüche wie Rauch, Dämpfe oder Tiergerüche reduziert.

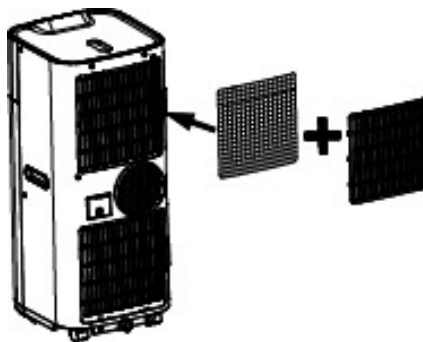
- Der Filter ist nicht waschbar.
- Seine Lebensdauer hängt von den Umgebungsbedingungen ab und beträgt üblicherweise etwa 6 Monate.
- Überprüfen Sie den Filter regelmässig und ersetzen Sie ihn bei Bedarf.



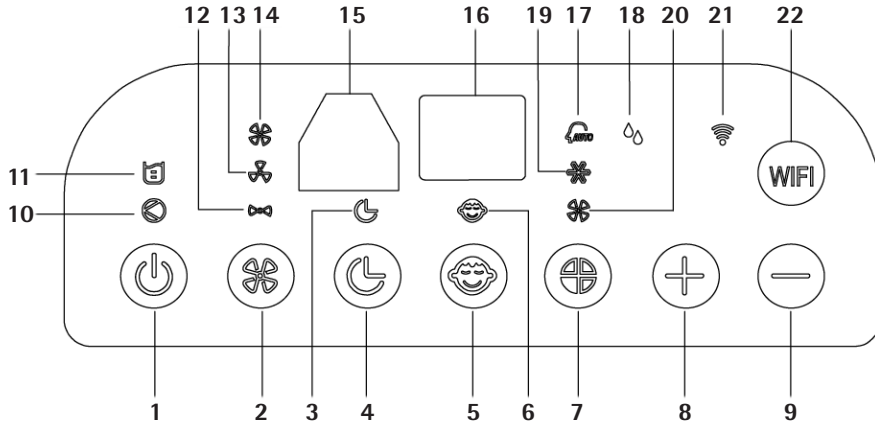
Entfernen Sie den Filterrahmen vom Gerät.



Nehmen Sie den Kohlefilter aus der Verpackung.



Legen Sie den Kohlefilter auf das Klimagerät und fixieren Sie den Filterrahmen.

BEDIENUNG■ **BEDIENFELD**

- | | | | |
|----|--|----|-----------------------------------|
| 1 | EIN/AUS (Power) -Taste | 12 | Anzeige Ventilator tiefste Stufe |
| 2 | Geschwindigkeit (Belüftung) -Taste | 13 | Anzeige Ventilator mittlere Stufe |
| 3 | Timer-Anzeige | 14 | Anzeige Ventilator hohe Stufe |
| 4 | Taste Timer | 15 | Empfänger für Fernbedienung |
| 5 | Taste Schlafmodus | 16 | Anzeige-Fenster |
| 6 | Kontrollleuchte Schlafmodus | 17 | Anzeige für automatischen Modus |
| 7 | Funktionstaste | 18 | Anzeige des Entfeuchtungsmodus |
| 8 | Temperatur erhöhen Taste | 19 | Anzeige des Kühlmodus |
| 9 | Temperatur senken Taste | 20 | Anzeige des Lüftermodus |
| 10 | Indikator für Kontrollleuchte Kompressor | 21 | WIFI-Anzeige |
| 11 | Kontrollleuchte "Wassertank voll" | 22 | WIFI-Taste |

■ FUNKTIONEN

EIN/AUS-Taste

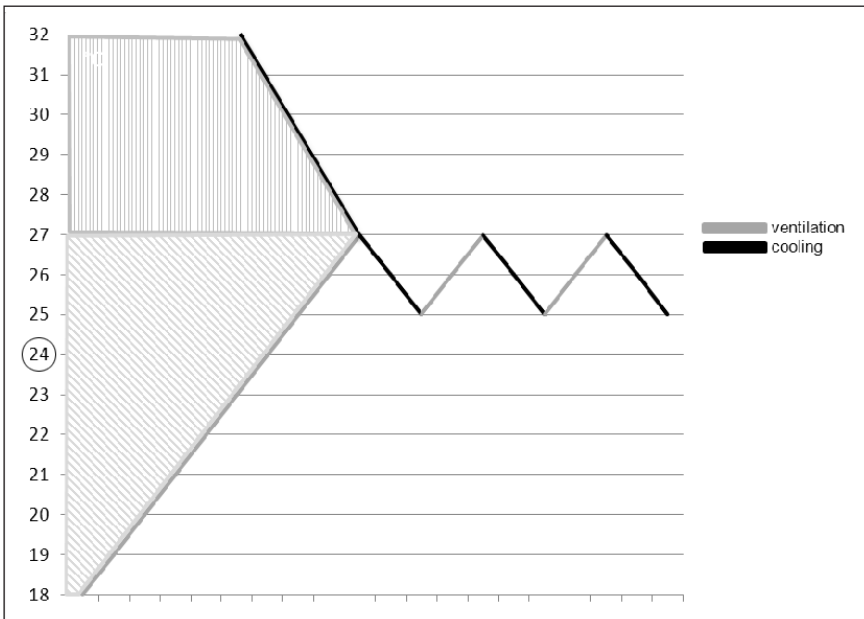
- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um das Gerät zu starten.
- Es beginnt standardmässig im AUTO-Modus.
- Wenn Sie die Taste erneut drücken, wird der Betrieb abgeschaltet.

Automatischer Modus

- Im Automatikbetrieb wählt das Gerät je nach gemessener Raumtemperatur und eingestelltem Sollwert automatisch, ob gekühlt oder gelüftet werden soll. Die Grundeinstellung ist wie folgt:
 1. Im Automatikmodus kühlt das Gerät, sobald die Raumtemperatur über 24 °C liegt, und zielt dabei auf eine Solltemperatur von 24 °C ab. In diesem Modus leuchten die Anzeigen für AUTO und KÜHLEN.
 2. Wenn die Raumtemperatur unter 24 °C, aber über 20 °C liegt, schaltet das Gerät in den Lüftungsmodus. Auf dem Display erscheinen die Anzeigen für AUTO und VENTILATOR.

Sollwert im automatischen Kühlbetrieb (18–32 °C)

- Im automatischen Kühlmodus kann ein Sollwert zwischen 18 °C und 32 °C definiert werden. Wird beispielsweise 24 °C eingestellt, beginnt das Gerät ab etwa 27 °C (Sollwert + 3 °C) aktiv zu kühlen, senkt die Temperatur bis ca. 25 °C (Sollwert + 1 °C) und wechselt anschliessend wieder in den Lüftungsbetrieb.



■ EINSTELLMODUS/FUNKTION

- Über die Funktionstaste wählen Sie den gewünschten Arbeitsmodus: Kühlen, Lüften oder Entfeuchten (trocknen)
- Das Symbol des gerade aktiven Modus wird im Display angezeigt.

Temperatur einstellen

1. Berühren Sie die Taste Temperatur erhöhen oder Temperatur senken, um die gewünschte Zieltemperatur einzustellen.
2. Während der Anpassung zeigt das Display die neu eingestellte Temperatur an. Ohne weitere Eingaben wird wieder die aktuelle Raumtemperatur angezeigt.
3. Ab Werk ist für den Kühlbetrieb eine Temperatur von 24 °C voreingestellt.

Einstellung der Ventilationsgeschwindigkeit

- Mit der Taste Speed können Sie die Ventilatorgeschwindigkeit auswählen: niedrig, mittel oder hoch. Die jeweilige Stufe wird mit dem zugehörigen Symbol im Display angezeigt. Im AUTO-Modus wird die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch an die Bedingungen angepasst und kann nicht manuell verändert werden.

Timer einstellen

1. Drücken Sie die Taste TIMER, um eine Betriebsdauer zwischen 1 und 24 Stunden festzulegen. Das Timersymbol leuchtet auf. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus. Im Anzeigefenster wird die Timerzeit dargestellt, solange die TIMER-Taste betätigt wird. Bleibt die TIMER-Funktion inaktiv, läuft das Gerät ohne zeitliche Begrenzung weiter.
2. Wird die TIMER-Taste betätigt, ohne andere Funktionen zu aktivieren, kann eine verzögerte Einschaltung programmiert werden. Stellen Sie zum Beispiel den Timer auf „2“, startet das Gerät automatisch nach zwei Stunden.

Schlafmodus

- Im Kühlmodus kann die Schlaffunktion über die SLEEP-Taste aktiviert werden. Dabei wird die eingestellte Temperatur in der ersten Stunde um 1 °C und in der zweiten Stunde um weitere 1 °C erhöht. Anschliessend bleibt die Temperatur konstant.
- Während des Schlafmodus läuft die Ventilation dauerhaft auf niedriger Stufe. Durch erneutes Drücken der Schlafmodus-Taste werden sowohl Temperatur als auch Ventilatorstufe wieder auf die vorherigen Einstellungen zurückgesetzt.
- Nach 12 Stunden beendet das Gerät den Schlafmodus automatisch.
- Bitte beachten Sie, dass die Schlaf-Funktion nur im Kühlbetrieb verfügbar ist. In den Modi Lüften, Entfeuchten und AUTO steht sie nicht zur Verfügung.

Entfeuchtungs-Modus

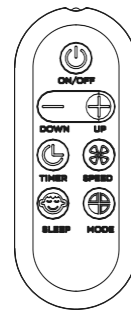
- Im Entfeuchtungsmodus lässt sich die Temperatur nicht verändern; die Ventilation läuft stets auf niedriger Stufe.
- Die der Luft entzogene Feuchtigkeit wird in einem internen Tank gesammelt. Sobald dieser Tank voll ist, schalten Kompressor und Motor automatisch ab. Gleichzeitig leuchtet die Anzeige „Wasser voll“ auf, und ein akustisches Signal ertönt. In diesem Fall muss der Wassertank entleert werden.
- Alternativ kann ein Direktablauf angeschlossen werden, damit das Wasser kontinuierlich abgeleitet wird.

Selbstdiagnose

- Das Gerät verfügt über eine integrierte Selbstdiagnose. Liegt eine Störung vor, wird im Display ein Fehlercode (z. B. E1, E2) angezeigt. In diesem Fall sollten Sie sich an das zuständige Servicecenter wenden.

Fernbedienung

- Alle zuvor beschriebenen Funktionen können auch über die mitgelieferte Fernbedienung gesteuert werden. Für den Betrieb wird eine CR2032-Knopfzelle benötigt, die nicht im Lieferumfang enthalten ist.

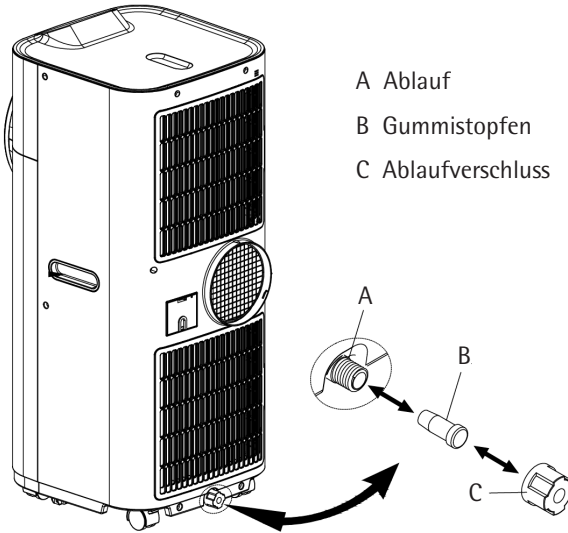


■ WICHTIG!

- Um die Lebensdauer des Kompressors zu erhöhen, sollte das Gerät nach dem Ausschalten mindestens 3 Minuten ausgeschaltet bleiben, bevor es erneut gestartet wird.
- Das Kühlsystem beendet den Kühlbetrieb automatisch, wenn die Raumtemperatur unter den eingestellten Wert fällt. Der Ventilator arbeitet jedoch weiterhin mit der gewählten Stufe. Steigt die Raumtemperatur danach wieder über die Solltemperatur, nimmt der Kompressor den Kühlbetrieb erneut auf.

Anzeige „Wassertank voll“

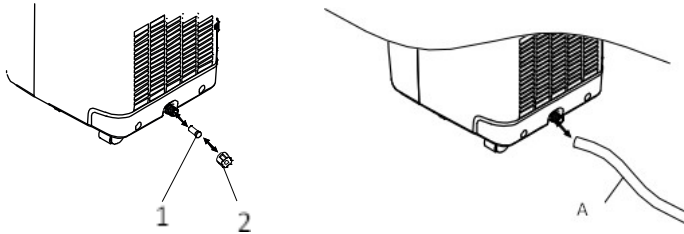
Wenn das Gerät im Kühl- oder Entfeuchtungsmodus arbeitet, sammelt sich das Kondenswasser in einem internen Tank. Ist dieser Tank voll, schalten Kompressor und Motor automatisch ab, die Kontrollleuchte „Wassertank voll“ leuchtet, und ein Signalton ertönt. In diesem Fall gehen Sie zum Entleeren wie folgt vor:



- Schalten Sie das Klimagerät aus und bewegen Sie es nicht, solange der Wassertank voll ist.
- Stellen Sie ein geeignetes Gefäß (z. B. eine Schale) unter die Ablauföffnung.
- Entfernen Sie den Ablaufverschluss und den Gummistopfen, damit das Wasser vollständig ablaufen kann.
- Sobald das Gefäß beinahe voll ist, setzen Sie den Gummistopfen wieder ein und leeren Sie die Schale.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis kein Wasser mehr austritt und das Gerät vollständig entleert ist.
- Setzen Sie den Gummistopfen wieder ein und ziehen Sie den Ablaufverschluss sorgfältig fest.
- Schalten Sie das Gerät wieder ein – die Anzeige „Wasser voll“ beziehungsweise die Kompressorkontrollleuchte sollte nun nicht mehr blinken.

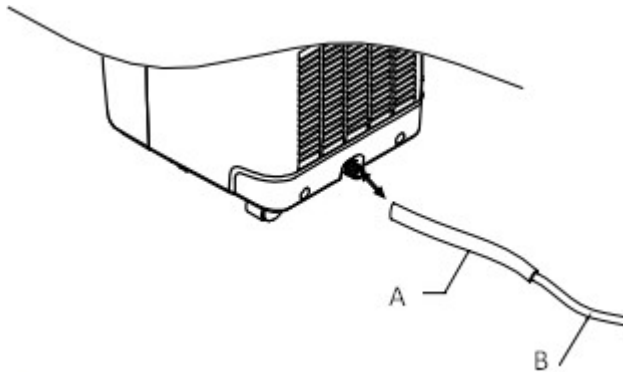
■ DIREKTABLAUF

- Wenn Sie das Klimagerät so nutzen möchten, dass der Tank nicht regelmässig von Hand entleert werden muss, können Sie den Direktablauf verwenden. Gehen Sie dafür wie folgt vor:
- Entfernen Sie zuerst den Ablaufverschluss (2) und den Gummistopfen (1) und bewahren Sie beide Teile für eine spätere Verwendung auf. Schliessen Sie danach den mitgelieferten Ablaufschlauch gemäss Abbildung an den Wasserablauf an und führen Sie das andere Ende in einen geeigneten Abfluss.



A = mitgelieferter Ablaufschlauch

- Der Ablaufschlauch kann mit einem Verlängerungsschlauch und unter Verwendung eines Verbindungsstücks verlängert werden.



A = mitgelieferter Ablaufschlauch

B = Verlängerungsstück (Aussendurchmesser 18mm)

Bitte beachten Sie:

- Der Ablaufschlauch muss stets auf einem tieferen Niveau liegen als die Ablauföffnung am Gerät, damit das Wasser ungehindert abfließen kann.
- In dieser Betriebsart ist die Anzeige „Wassertank voll“ inaktiv.
- Möchten Sie den Schlauch verlängern, kann ein weiterer Schlauch angeschlossen werden. Das Verlängerungsstück gehört nicht zum Lieferumfang.

UNTERHALT

Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker des Klimageräts, um absolute Sicherheit zu gewährleisten. Damit das Gerät dauerhaft effizient arbeitet, sollten sämtliche Komponenten regelmässig gepflegt und sauber gehalten werden.

■ REINIGUNG DES GEHÄUSES

Wischen Sie das Aussengehäuse mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab. Verzichtern Sie unbedingt auf aggressive oder lösungsmittelhaltige Mittel wie Benzin, chemisch behandelte Reinigungstücher, scharfe Reinigungsmittel oder andere Substanzen, welche die Oberfläche angreifen und beschädigen könnten.

■ REINIGUNG DES FILTERS

Um Staub und Schmutz zu entfernen, können Sie den Filter vorsichtig ausklopfen oder mit einem Staubsauger reinigen. Anschliessend lässt sich der Filter unter fließendem Wasser gründlich ausspülen (Wassertemperatur maximal 40 °C).

Bevor Sie den Filter wieder einsetzen, muss er vollständig trocken sein.

Achtung: Betreiben Sie das Gerät niemals ohne eingesetzte Filter, da dies Funktionsstörungen verursachen kann.

■ LAGERUNG AM ENDE DER SAISON

- Lassen Sie das im Gerät verbliebene Wasser vollständig ablaufen und betreiben Sie das Klimagerät anschliessend einige Stunden im Ventilationsmodus, damit das Innere vollständig trocknen kann.
- Reinigen oder ersetzen Sie den Filter, bevor das Gerät eingelagert wird.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab und wickeln Sie es sorgfältig auf.
- Wenn möglich, lagern Sie das Gerät in seiner Originalverpackung, um es optimal zu schützen.

Für dieses Gerät sind Zubehör und Ersatzteile erhältlich. Ein **Ersatzfilter (Art.-Nr. 251489)** sowie ein **Fensterabdichtungsset (Art.-Nr. 251474)** können über unseren Kundendienst oder direkt in unserem Onlineshop bestellt werden.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Problem	Lösung
Klimagerät schaltet sich nicht ein	<p>Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt eingesteckt ist und kein Stromausfall vorliegt.</p> <p>Prüfen Sie, ob die Anzeige „Wassertank voll“ blinkt – in diesem Fall muss der Tank zuerst entleert werden.</p> <p>Kontrollieren Sie, ob die Raumtemperatur möglicherweise unter der eingestellten Zieltemperatur liegt.</p>
Gerät bringt wenig Leistung	<p>Ist das Gerät direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt? Schliessen Sie in diesem Fall die Vorhänge.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass keine Türen oder Fenster unnötig geöffnet sind.</p> <p>Achten Sie darauf, dass sich nicht zu viele Personen gleichzeitig im Raum aufhalten.</p> <p>Prüfen Sie, ob sich im Raum Wärmequellen befinden, die die Kühlleistung beeinträchtigen könnten.</p>
Gerät arbeitet nicht	<p>Überprüfen Sie den Luftfilter: Bei Verunreinigungen sollte dieser gereinigt werden.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass weder Lufteinlass noch Luftauslass blockiert oder zugestellt sind.</p> <p>Liegt die aktuelle Raumtemperatur unter der von Ihnen eingestellten Zieltemperatur, startet der Kühlbetrieb nicht.</p>
Zu laut	<p>Prüfen Sie, ob das Gerät auf einer ebenen Fläche steht und stabil ausgerichtet ist.</p>
Kompressor läuft nicht	<p>Möglicherweise hat sich der Überhitzungsschutz des Kompressors aktiviert. Warten Sie, bis das Gerät ausreichend abgekühlt ist – der Kompressor startet dann automatisch wieder.</p>

Nur ein lizenziertes Fachmann darf das Gerät öffnen oder reparieren.

Wir empfehlen eine regelmässige Wartung, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

ENTSORGUNG UND GARANTIE

■ ENTSORGUNG

- Ausgediente Geräte müssen unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung, damit recyclebares Material wieder verwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird. Entfernen Sie dazu vorab das Netzkabel vom Gerät.



■ GARANTIE

- Das Gerät hat zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum. (Rechnung aufbewahren!)
- Schäden, die von falschem Gebrauch herrühren, fallen nicht unter die Garantiesprüche.

TECHNISCHE DATEN

Modell	Mobiles Klimagerät
Art.-Nr.	251473
Anschlussspannung	220–230 V~, 50 Hz
Kühlkapazität	2.9 kW
Leistungsaufnahme (Kühlbetrieb)	ca. 1020–1130 W / 4.5–5.1 A
BTU	ca. 10'000 BTU/h
Kompressor	rotierend
Kältemittel	R290 / 140 g
Geschwindigkeiten Ventilator	3
Timer	1–24 h
Umgebungstemperatur	18–32 °C (Kühlen)
Abluftschlauch	Ø 150 × 1500 mm
Nettogewicht	26.5 kg
Luftvolumenstrom	400 (m ³ /h)
Entfeuchtungsleistung	1.3 (L/h)
Masse (B × T × H)	394 × 352 × 846 mm
Geprüft	CE, S+
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

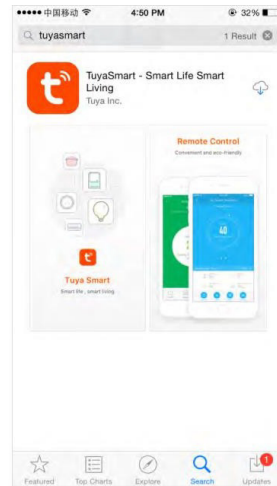
Technische Änderungen vorbehalten.

HINWEIS:

- Die Messbedingungen für oben sind gemäss EN 14511:
Kühlung - DB=35°C, WB=24°C
DB = Raumtemperatur
WB = relative Feuchtigkeit.
- Die Testbedingungen für die Daten auf unserem Typenschild entsprechen den Sicherheitsvorschriften: EN 60335-2-40



WIFI APP TUYA



■ DOWNLOAD UND INSTALLATION

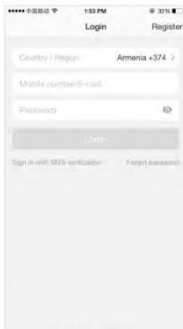
Versichern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist, mit dem Ihr Gerät verbunden werden soll.

Laden Sie zuerst die Tuya-App herunter, indem Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code scannen (siehe oben) oder laden Sie diese direkt aus dem App Store oder bei Google Play herunter.

■ REGISTRIEREN

Wenn Sie noch keinen Account bei Tuya haben, erstellen Sie einen Account:

1. Drücken Sie «Register» oben rechts (Bild 1).
2. Sollte das System nicht automatisch das richtige Land auswählen, geben Sie dieses bitte manuell ein. Geben Sie Ihre Emailadresse ein, drücken Sie auf «Next» (Bild 2).
3. Wenn Sie die Email erfasst haben, geben Sie den erhaltenen Bestätigungscode in das entsprechende Feld ein (Bild 3) und geben Sie das Passwort ein. Bestätigen Sie mit «Confirm», um die Registration abzuschliessen.
4. Geben Sie das Passwort (Bild 4) ein und bestätigen Sie mit «Confirm».



Pic1



Pic2



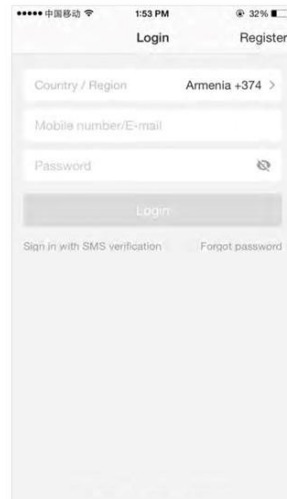
Pic3



Pic4

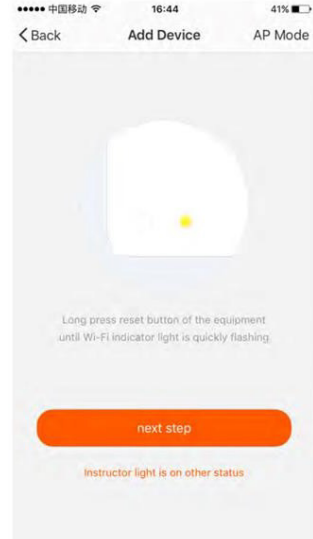
■ EINLOGGEN MIT EMAIL UND PASSWORT

1. Sollte das System nicht automatisch Ihren Standort wählen, fügen Sie diesen bitte manuell ein.
2. Geben Sie die registrierte Email im Feld Kontonummer ein und das Passwort, um sich einzuloggen.



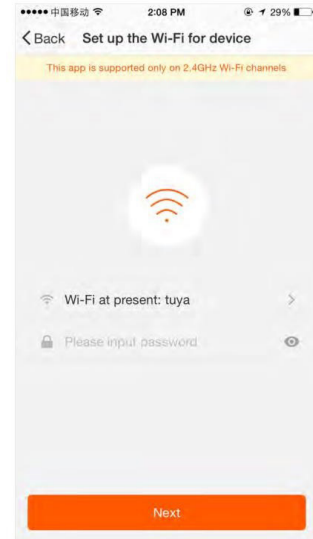
■ GERÄT ERFASSEN

Sie können Geräte über den automatischen Modus oder manuell erfassen. Achten Sie darauf, dass der WIFI-Connector am Klimagerät eingeschaltet ist, damit die App das Gerät findet und sich verbinden kann.



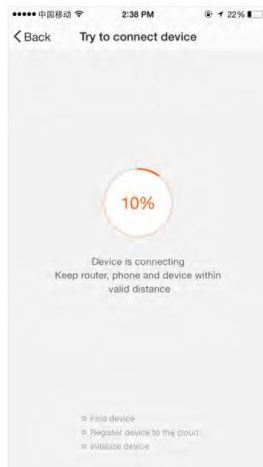
Wenn die Kontrollleuchte nicht blinkt, drücken Sie bitte den WIFI- Knopf für 5 Sekunden, bis die Kontrollleuchte blinkt.

WIFI wählen, Passwort eingeben, «Next» drücken.

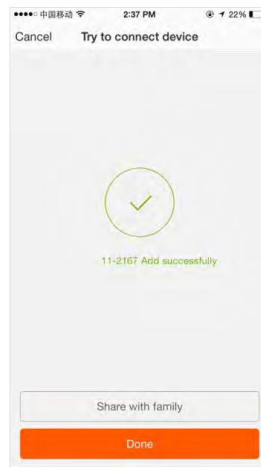


Bei der Verbindung konfiguriert sich die App Oberfläche während dem Verbinden (Bild1).

Bild 2 zeigt eine erfolgreiche Verbindung mit dem Gerät an.



Pic 1

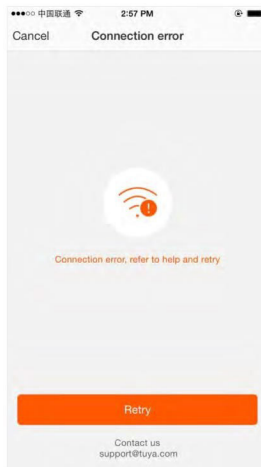
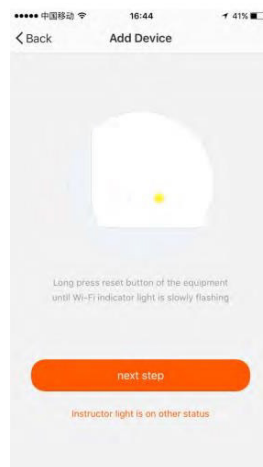


Pic 2

Sollte das Herstellen der Verbindung nicht geklappt haben, kehrt die App wieder in folgendes Menü.

Drücken Sie in diesem Fall 5 Sekunden die WiFi-Taste, um zurückzusetzen. Bestätigen Sie im App.

Versuchen Sie das Gerät erneut zu verbinden.



Sobald das Gerät erfolgreich verbunden wurde, drücken Sie auf «Devices». Es werden alle verbundenen Geräte angezeigt. Tippen Sie auf das gewünschte Gerät, um es zu bedienen.

Achtung: Wenn das Gerät offline ist, steht «device is offline» und Sie können es nicht via App bedienen.

■ WEITERES

- Sie können in der Tuya-App auch mehrere Räume und Personen erfassen. Es können auch mehrere Personen mit der Tuya-App ein Gerät bedienen, ohne als Gruppe verbunden zu sein.
- Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Bilder von der App auf Grund von Sprache und eventuellen Updates abweichen können.
- Die App steht in der Sprache Deutsch, Französisch, Italienisch und vielen weiteren Sprachen zur Verfügung und wird automatisch in der Systemsprache Ihres Smartphones eingerichtet.

SOMMAIRE

- 28 Renseignements de sécurité
- 31 Description de l'appareil
- 32 Installation
 - 32 Installer le tuyau d'évacuation sur l'appareil et sur la fenêtre
 - 32 Installer le cache-fenêtre
 - 34 Avec passage de mur
 - 35 Installation du filtre charbon
- 36 Commande
 - 36 Panneau de commande
 - 37 Fonctions
 - 38 Réglage du mode/fonctionnement
 - 41 Écoulement direct
- 42 Entretien
- 43 Problèmes et solutions
- 44 Élimination et garantie
- 45 Données techniques
- 46 WIFI App TUYA
 - 46 Téléchargement et installation
 - 47 Enregistrer
 - 47 Connecter avec email et mot de passe
 - 48 Connecter l'appareil

Chère cliente, cher client

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant le montage et la mise en service, pour vous familiariser avec cet appareil et obtenir une sécurité de fonctionnement optimale. Prenez particulièrement compte les directives de sécurité, pour éviter des accidents et dommages. Nous recommandons de conserver soigneusement ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure.

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ

Les consignes suivantes visent à garantir votre sécurité ainsi que le fonctionnement correct de l'appareil. Veuillez les lire attentivement avant toute utilisation.



■ SIGNIFICATION DES SYMBOLES

- L'appareil contient le fluide réfrigérant R290 (propane). Respectez strictement toutes les instructions du fabricant concernant son utilisation, sa maintenance et les réparations.
- Lisez entièrement le mode d'emploi avant la première mise en service.
- L'appareil ne doit pas être installé, utilisé ou stocké dans une pièce de moins de 7 m².

■ CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur.
- Ne l'utilisez pas dans des armoires, placards, bateaux, caravanes ou autres espaces similaires.
- Évitez son utilisation dans les zones humides telles que salles de bains ou buanderies.
- Après un déplacement, laissez l'appareil reposer 12 heures avant de le rebrancher.
- Utilisez l'appareil toujours en position verticale, sur une surface plane, avec au moins 50 cm d'espace autour de lui.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements contenant des liquides ou gaz inflammables.
- N'utilisez aucun spray (peinture, nettoyant, insecticide, etc.) à proximité de l'appareil.

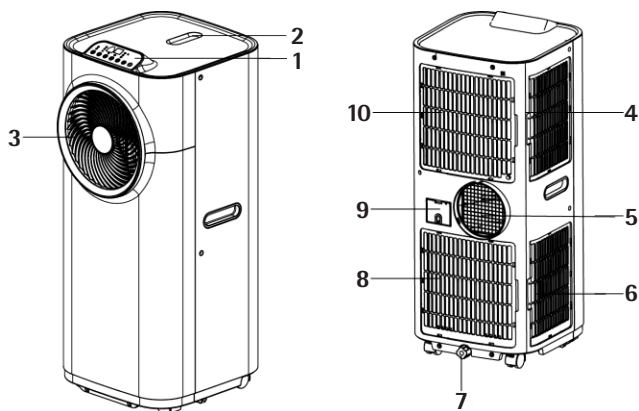
- Ne placez aucun objet sur l'appareil et ne bloquez pas les ouvertures d'air.
- Protégez l'appareil contre les éclaboussures.
- Surveillez enfants et animaux domestiques lorsque l'appareil fonctionne.
- Les enfants dès 8 ans ainsi que les personnes ayant des capacités réduites peuvent utiliser l'appareil uniquement sous supervision ou après instruction adaptée.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne laissez jamais un appareil en marche sans surveillance.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher l'appareil.
- Assurez-vous que la prise reste accessible en tout temps.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, ne tentez jamais de le récupérer avant de l'avoir débranché ; faites-le contrôler avant une nouvelle utilisation.
- Un câble endommagé doit être remplacé par un technicien qualifié.
- L'alimentation électrique doit correspondre aux indications de la plaque signalétique.
- Gardez portes et fenêtres fermées pendant le fonctionnement.
- Protégez la pièce de la lumière directe du soleil (p. ex. rideaux).
- Nettoyez les filtres régulièrement.
- Après atteinte de la température souhaitée, réduisez les réglages de ventilation et de température.
- En cas de dommage ou de dysfonctionnement, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez le service après-vente.
- Seul un spécialiste est autorisé à ouvrir ou modifier l'appareil.
- L'appareil doit être utilisé uniquement selon son usage prévu.
- Le câble et la prise doivent être protégés contre l'humidité

■ SÉCURITÉ CONCERNANT L'AGENT FRIGORIFIQUE R290:

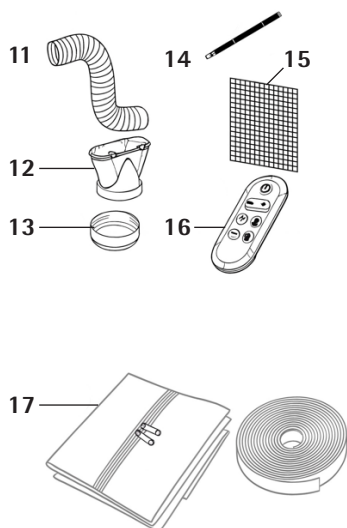
- L'appareil utilise le réfrigérant R290, conforme aux directives européennes et inflammable. Le circuit frigorifique ne doit jamais être endommagé.
- N'utilisez aucun procédé autre que ceux recommandés par le fabricant pour le nettoyage ou le dégivrage.
- Stockez l'appareil dans une pièce dépourvue de toute source d'ignition (flamme nue, appareil à gaz, chauffage électrique en marche).
- Les composants du circuit frigorifique ne doivent pas être exposés à des flammes ou à des dommages.
- Le réfrigérant est inodore, une fuite n'est donc pas détectable par l'odeur.
- Gardez les ouvertures de ventilation dégagées.
- L'appareil doit être utilisé et stocké dans un local de plus de 7 m², bien ventilé.
- Toute intervention sur le circuit frigorifique doit être réalisée exclusivement par du personnel qualifié.
- Les travaux d'entretien doivent suivre strictement les recommandations du fabricant

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

■ APPAREIL



■ ACCESSOIRES



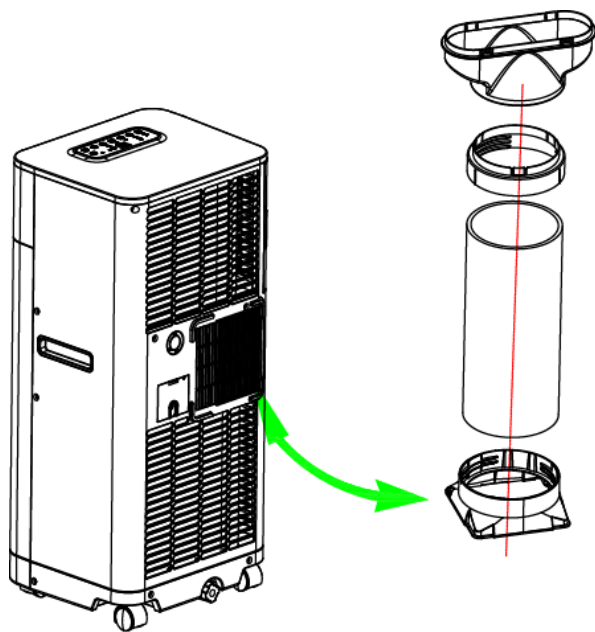
- 1 Panneau de commande
- 2 Support télécommande
- 3 Sortie d'air
- 4 Entrée d'air
- 5 Sortie air à évacuer
- 6 Entrée d'air
- 7 Bouchon écoulement direct
- 8 Entrée d'air
- 9 Range-câble
- 10 Entrée d'air
- 11 Tuyau d'évacuation d'air
- 12 Adaptateur de tuyau (côté fenêtre)
- 13 Adaptateur de tuyau (côté appareil)
- 14 Tuyau de vidange pour l'eau de condensation
- 15 Filtre à charbon actif
- 16 Télécommande
- 17 Kit d'étanchéité pour fenêtre

INSTALLATION

- Le climatiseur est conçu pour être mobile et peut ainsi être déplacé facilement d'une pièce à une autre. Veuillez suivre les consignes ci-dessous pour garantir une installation correcte et sûre.

■ INSTALLER LE TUYAU D'ÉVACUATION SUR L'APPAREIL ET SUR LA FENÊTRE

- Avant d'utiliser le climatiseur, il est nécessaire d'installer le tuyau d'évacuation afin d'évacuer la chaleur générée par l'appareil vers l'extérieur.
- Pour installer le tuyau d'évacuation, insérez l'extrémité du tuyau dans une fenêtre disponible et fixez-le à l'aide de l'adaptateur fourni. Assurez-vous que la distance entre l'appareil et la fenêtre est d'au moins 50 cm.

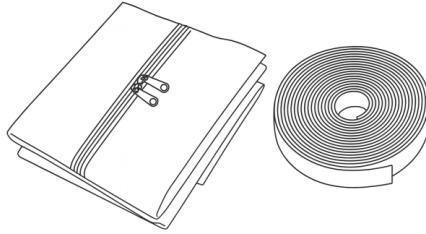


■ INSTALLER LE CACHE-FENÊTRE

- Ce cache-fenêtre est facile à installer. Il s'adapte aux fenêtres à ouverture latérale et aux fenêtres de toit. L'exemple ci-dessous montre une fenêtre à ouverture latérale.

Joint en plastique avec fermeture éclair (400 cm de long) x 1

Ruban Velcro (rouleau de 820 cm) x 1

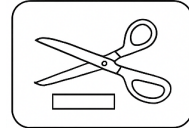


- **Avant de commencer**, nettoyez et séchez le cadre de la fenêtre afin que le ruban adhère mieux.

Procédez comme suit :

1. Préparer le ruban velcro

- Mesurez la longueur de chaque côté du cadre de la fenêtre et des bords intérieurs de la fenêtre. Coupez le ruban Velcro en bandes de la longueur appropriée pour chaque côté.



2. Appliquez les bandes sur le cadre

- Retirez le film protecteur.
- Fixez une bande sur le côté gauche, une sur le haut et une sur le bas du cadre. Répétez l'opération sur les bords intérieurs de la fenêtre.



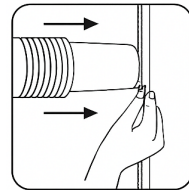
3. Fixez le joint

- Appuyez fermement le joint en plastique sur le ruban adhésif du cadre et de la fenêtre.
- Commencez par le haut, puis appuyez sur les côtés et le bas jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.



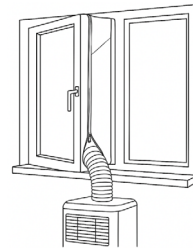
4. Insérez le tuyau

- Passez le tuyau d'évacuation à travers l'ouverture du joint.
- Ajustez la fermeture éclair afin que le joint en plastique s'adapte parfaitement au tuyau.

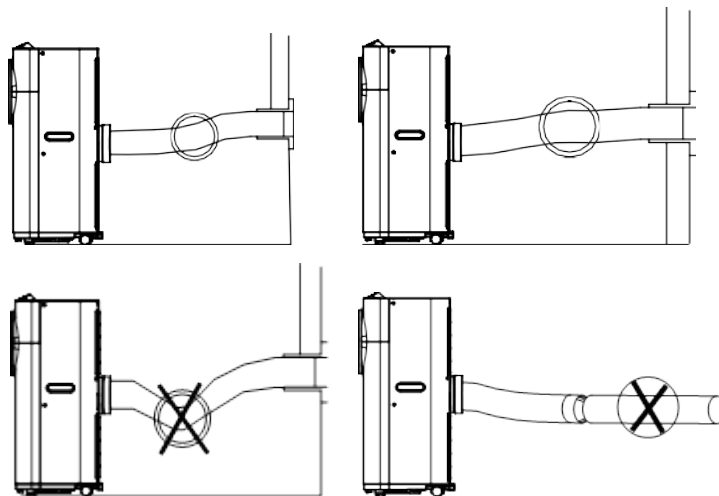


Votre climatiseur est maintenant prêt à être utilisé avec une fenêtre correctement scellée.

Remarque: Assurez-vous toujours que la fenêtre reste bien fermée afin de maintenir la protection contre les intrus.



- Veillez à ce que le tuyau d'évacuation ne soit ni plié ni trop courbé, afin d'éviter l'accumulation d'air humide qui pourrait provoquer une surchauffe et un arrêt automatique de l'appareil.
- Le tuyau peut être étendu de 300 mm à 1500 mm, mais pour une efficacité optimale, il est recommandé d'utiliser la longueur la plus courte possible.



■ AVEC PASSAGE DE MUR

- Pour évacuer l'air par une ouverture murale, utilisez le tuyau d'évacuation fourni sans l'adaptateur de fenêtre. Fixez l'adaptateur de l'appareil à l'arrière du climatiseur, puis faites passer le tuyau dans l'ouverture du mur équipée d'un insert disponible séparément.

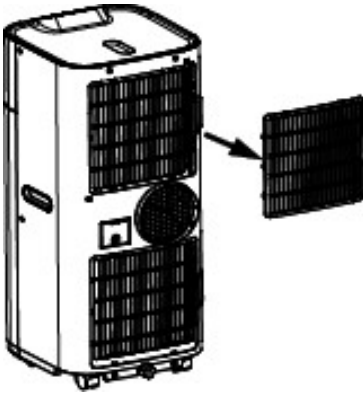
Avertissement important!

- La longueur du tuyau d'évacuation est spécialement définie pour ce modèle. Il ne doit pas être rallongé ni remplacé par un produit tiers, sous peine de provoquer un mauvais fonctionnement.
- L'évacuation de l'air peut également se faire à l'aide d'un adaptateur de fenêtre, disponible séparément.

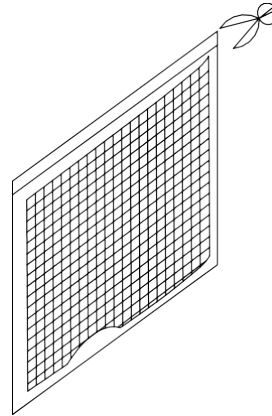
■ INSTALLATION DU FILTRE CHARBON

L'appareil est équipé d'un filtre à charbon actif destiné à réduire les odeurs indésirables telles que fumée, vapeurs ou odeurs d'animaux. Veuillez noter :

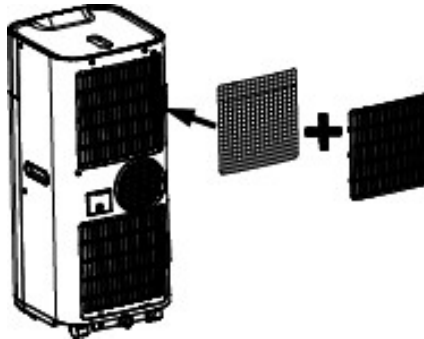
- Le filtre ne peut pas être lavé.
- Sa durée de vie dépend des conditions d'utilisation, mais est généralement d'environ 6 mois.
- Vérifiez le filtre régulièrement et remplacez-le si nécessaire.



Démontez le cadre du filtre de l'appareil.



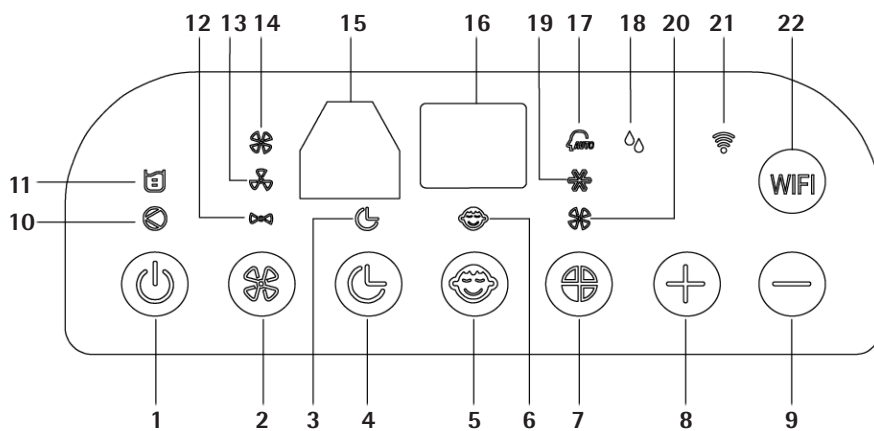
Enlevez le filtre charbon actif de l'emballage.



Mettez le filtre charbon actif dans le climatiseur et fixez le cadre du filtre.

COMMANDE

■ PANNEAU DE COMMANDE



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Bouton ON/OFF (Power) | 12 Affichage ventilateur niveau bas |
| 2 Bouton vitesse (ventilateur) | 13 Affichage ventilateur moyen niveau |
| 3 Affichage minuterie | 14 Affichage ventilateur niveau haut |
| 4 Bouton minuterie | 15 Récepteur télécommande |
| 5 Bouton mode sommeil | 16 Fenêtre d'affichage |
| 6 Témoin mode sommeil | 17 Affichage mode automatique |
| 7 Bouton de fonctions | 18 Affichage mode déshumidification |
| 8 Bouton augmenter la température | 19 Affichage mode refroidissement |
| 9 Bouton baisser la température | 20 Affichage mode ventilation |
| 10 Indicateur témoin compresseur | 21 Affichage WIFI |
| 11 Témoin réservoir d'eau plein | 22 Bouton WIFI |

■ FONCTIONS

Allumer/éteindre

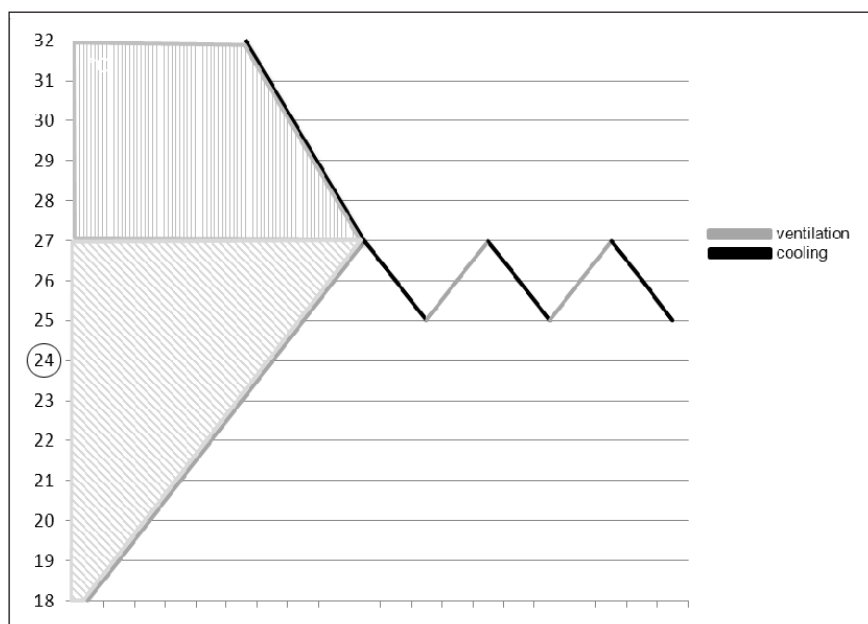
- Appuyez sur le bouton ON/OFF pour mettre l'appareil en marche.
- Le climatiseur démarre alors en mode AUTO.
- Une nouvelle pression sur ce bouton interrompt entièrement le fonctionnement.

Mode automatique

- En mode automatique, l'appareil choisit lui-même de refroidir ou de ventiler, en fonction de la température ambiante et du point de consigne. Il est préréglé de la manière suivante :
 1. En mode automatique, l'appareil refroidit dès que la température ambiante dépasse 24 °C, l'objectif étant d'atteindre une température de consigne de 24 °C. Les témoins AUTO et COOLING sont alors allumés.
 2. Si la température ambiante est inférieure à 24 °C mais supérieure à 20 °C, l'appareil fonctionne en mode ventilation. Les témoins AUTO et ventilateur s'allument.

Réglage du point de consigne en mode refroidissement automatique (18–32 °C)

- En mode refroidissement automatique, le point de consigne peut être réglé entre 18 °C et 32 °C. Par exemple, si vous réglez 24 °C, l'appareil commence à refroidir dès que la température ambiante atteint environ 27 °C (point de consigne + 3 °C), abaisse ensuite la température à environ 25 °C (point de consigne + 1 °C), puis revient en mode ventilation.



■ RÉGLAGE DU MODE/FONCTIONNEMENT

- En appuyant sur le bouton Mode, vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement souhaité : refroidissement, ventilation ou déshumidification (séchage).
- L'icône correspondant au mode choisi apparaît sur l'affichage.

Réglage de la température

1. Touchez le bouton augmenter la température ou baisser la température pour définir la valeur souhaitée.
2. Pendant le réglage, la fenêtre d'affichage indique la température de consigne. Sans nouvelle action, l'affichage revient à la température ambiante.
3. La température par défaut en mode refroidissement est 24 °C.

Réglage de la vitesse de ventilation

- Touchez le bouton Speed pour choisir la vitesse de ventilation : élevée, moyenne ou faible. Le symbole correspondant à la vitesse sélectionnée s'allume. En mode Auto, la vitesse du ventilateur est ajustée automatiquement en fonction de la température ambiante et ne peut pas être modifiée manuellement.

Réglage de la minuterie

1. Appuyez sur le bouton TIMER pour définir la durée de fonctionnement souhaitée entre 1 et 24 heures. Le symbole de minuterie s'allume. À la fin du temps programmé, l'appareil s'éteint automatiquement. La fenêtre d'affichage indique la durée réglée lorsque vous appuyez sur le bouton TIMER. Si la minuterie n'est pas activée, l'appareil fonctionne en continu.
2. En appuyant sur le bouton TIMER sans activer d'autres fonctions, vous pouvez également programmer un démarrage différé. Par exemple, si vous réglez la minuterie sur « 2 », l'appareil démarrera automatiquement après deux heures.

Fonction de sommeil

- En mode refroidissement, la fonction sommeil s'active via le bouton SLEEP. La température de consigne augmente alors de 1 °C pendant la première heure, puis d'un degré supplémentaire durant la deuxième heure, avant de rester stable.
- Pendant le mode sommeil, la ventilation reste sur la vitesse faible. Un nouvel appui sur le bouton de sommeil ramène la température et la vitesse du ventilateur aux valeurs précédentes.
- L'appareil s'éteint automatiquement après 12 heures de fonctionnement en mode sommeil.
- Veuillez noter que cette fonction est uniquement disponible en mode refroidissement et ne peut pas être utilisée en modes ventilation, déshumidification ou automatique.

Mode de déshumidification

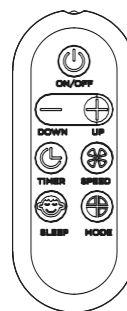
- En mode déshumidification, il n'est pas possible de modifier la température et la ventilation fonctionne en permanence à vitesse basse.
- L'humidité retirée de l'air est collectée dans un réservoir interne. Lorsque celui-ci est plein, le compresseur et le moteur s'arrêtent automatiquement, le témoin „Réservoir plein" s'allume et une alarme retentit.
- L'eau doit alors être vidée. Il est également possible de raccorder un tuyau d'écoulement direct, de manière à ce que l'eau soit évacuée en continu sans devoir vider le réservoir manuellement.

Auto-diagnostic

- L'appareil dispose d'une fonction d'auto-diagnostic. Si un défaut survient, la fenêtre d'affichage indique un code d'erreur, par exemple (p. ex. E1, E2). Dans ce cas, il est recommandé de contacter le centre de service.

Télécommande

- Toutes les fonctions décrites ci-dessus peuvent aussi être commandées au moyen de la télécommande fournie. Celle-ci fonctionne avec une pile CR2032, non incluse dans la livraison.

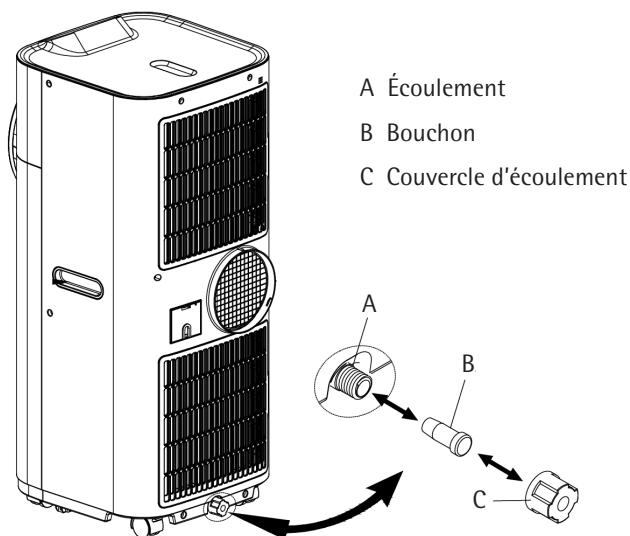


■ IMPORTANT !

- Pour prolonger la durée de vie du compresseur, l'appareil doit rester éteint pendant au moins 3 minutes après l'arrêt avant d'être remis en marche.
- Le système de réfrigération arrête automatiquement le refroidissement lorsque la température ambiante descend en dessous de la valeur programmée. Cependant, le ventilateur continue de fonctionner au niveau sélectionné. Si la température ambiante dépasse ensuite à nouveau la température souhaitée, le compresseur reprend le fonctionnement de refroidissement.

Affichage réservoir d'eau plein

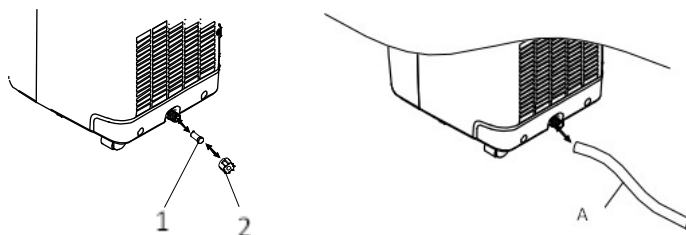
Lorsque l'appareil fonctionne en mode refroidissement ou déshumidification, l'humidité de l'air est stockée dans un réservoir interne. Si ce réservoir est plein, le compresseur et le moteur s'arrêtent automatiquement, l'indicateur „Réservoir plein" s'allume et une alarme retentit. Pour vidanger le réservoir, suivez les étapes ci-dessous:



- Éteignez le climatiseur et ne le déplacez pas tant que le réservoir d'eau est plein.
- Placez un récipient approprié (par exemple un bol) sous l'orifice d'évacuation.
- Retirez le couvercle d'écoulement et le bouchon en caoutchouc afin de laisser l'eau s'écouler.
- Lorsque le récipient est presque plein, remettez le bouchon en caoutchouc dans l'orifice et videz le récipient.
- Répétez ces étapes jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau dans l'appareil.
- Remplacez le bouchon en caoutchouc et revissez le couvercle d'écoulement.
- Remettez l'appareil en marche : le témoin „réservoir plein" ou celui du compresseur ne doit plus clignoter.

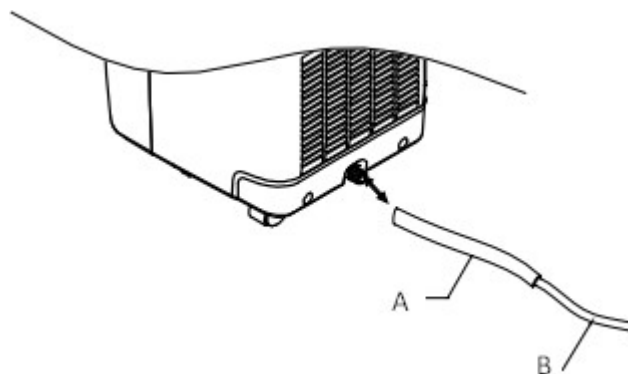
■ ÉCOULEMENT DIRECT

- Si vous souhaitez utiliser l'appareil sans avoir à vider régulièrement le réservoir, vous pouvez mettre en place un écoulement direct.
- Ouvrez le couvercle (2) et retirez le bouchon en caoutchouc (1), que vous conserverez pour une utilisation ultérieure. Raccordez ensuite le tuyau de vidange à l'orifice prévu et placez l'autre extrémité dans un drain approprié.



A = tuyau d'écoulement

- Le tuyau peut être prolongé au moyen d'un second tuyau et d'une pièce de connexion adaptée :



A = tuyau d'écoulement

B = Prolongation (Diamètre extérieur 18mm)

Veillez noter :

- Le tuyau d'écoulement doit toujours se trouver à un niveau plus bas que l'orifice de vidange de l'appareil.
- Dans ce mode, l'indicateur „Réservoir plein" reste inactif.
- Si vous souhaitez rallonger davantage le tuyau, vous pouvez utiliser un tuyau supplémentaire. La rallonge n'est pas fournie avec l'appareil.

ENTRETIEN

Débranchez toujours le câble d'alimentation avant toute opération de nettoyage. Afin de préserver les performances de votre climatiseur sur la durée, un entretien régulier de l'appareil et de ses composants est essentiel.

■ NETTOYAGE DU BOÎTIER

Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide.

N'utilisez jamais de produits agressifs, d'essence, de détergents puissants, de lingettes traitées chimiquement ou d'autres solvants susceptibles d'endommager le boîtier.

■ NETTOYAGE DU FILTRE

Pour retirer la poussière, vous pouvez aspirer le filtre ou le tapoter doucement. Ensuite, rincez-le soigneusement sous l'eau courante (température maximale 40 °C).

Avant de le remettre en place, veillez à ce qu'il soit complètement sec.

Attention : L'appareil ne doit jamais fonctionner sans filtre, sous peine de dommages ou de mauvais fonctionnement.

■ STOCKAGE À LA FIN DU SAISON

- Videz entièrement l'eau résiduelle du climatiseur, puis faites-le fonctionner quelques heures en mode ventilation afin de sécher son intérieur.
- Nettoyez ou remplacez le filtre avant de stocker l'appareil.
- Débranchez le câble et enroulez-le soigneusement.
- Si possible, conservez l'appareil dans son emballage d'origine pour le protéger de manière optimale.

Des accessoires et des pièces de rechange sont disponibles pour cet appareil. Un **filtre de remplacement (n° d'art. 251489)** ainsi qu'un **kit d'étanchéité pour fenêtre (n° d'art. 251474)** peuvent être commandés auprès de notre service clientèle ou directement dans notre boutique en ligne.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Problème	Solution
Climatiseur ne s'allume pas	Vérifiez si l'appareil est correctement branché et s'il n'y a pas de panne de courant. Si le témoin „Réservoir plein" clignote, il faut vider le réservoir avant de redémarrer l'appareil. Contrôlez si la température ambiante est inférieure à la température de consigne – dans ce cas, l'appareil ne démarre pas en mode refroidissement.
Appareil avec une puissance faible	L'appareil est-il exposé directement au soleil ? Fermez les rideaux pour éviter la chaleur supplémentaire. Trop de portes ou fenêtres sont-elles ouvertes ? Cela réduit l'efficacité du refroidissement. Y a-t-il trop de personnes dans la pièce ? Une source de chaleur importante se trouve-t-elle dans la salle ?
Appareil ne marche pas	Le filtre est-il sale ou obstrué ? Nettoyez-le si nécessaire. Vérifiez si l'entrée ou la sortie d'air est bloquée. La température ambiante est-elle inférieure à la température que vous avez réglée ? Le refroidissement ne démarra pas.
Trop de bruit	Assurez-vous que l'appareil est posé bien à niveau et de manière stable.
Compresseur ne marche pas	Il est possible que la protection contre la surchauffe se soit activée. Attendez que l'appareil refroidisse et le compresseur redémarrera automatiquement.

Seul un spécialiste est autorisé à démonter ou réparer l'appareil.

Un entretien régulier est recommandé pour assurer un fonctionnement optimal.

ÉLIMINATION ET GARANTIE

■ ÉLIMINATION

- Les appareils qui ne servent plus doivent être rendus inutilisables et ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez apporter votre appareil à la prochaine déchèterie, pour que les matières recyclables puissent être réutilisées et que votre appareil soit éliminé en respectant les normes anti-polluantes. Pour cela, retirez auparavant le cordon d'alimentation de l'appareil.



■ GARANTIE

- Votre appareil a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. (Conservez la facture !)
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	Climatiseur mobile
No. d'article	251473
Alimentation	220-230 V~, 50 Hz
Capacité de refroidissement	2.9 kW
Puissance absorbée (mode refroidissement)	env. 1020-1130 W / 4.5-5.1 A
BTU	env. 10'000 BTU/h
Compresseur	rotatif
Réfrigérant	R290 / 140 g
Vitesses de ventilation	3
Minuterie	1-24 h
Température ambiante	18-32 °C (refroidissement)
Tuyau d'évacuation	Ø 150 x 1500 mm
Poids net	26.5 kg
Débit d'air	400 (m ³ /h)
Capacité de déshumidification	1.3 (L/h)
Dimensions (L x P x H)	394 x 352 x 846 mm
Certifié	CE, S+
Conforme aux normes européennes	oui
Garantie du produit	2 ans

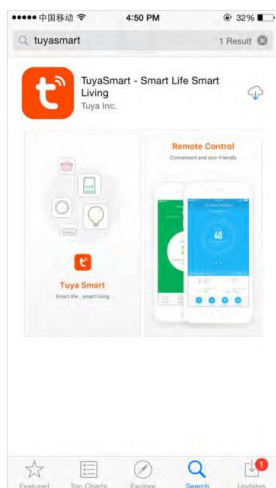
Sous réserve de modifications techniques.

REMARQUE :

- Les conditions de mesure ci-dessus sont conformes à la norme EN 14511 :
Refroidissement - DB=35°C , WB=24°C
DB = température ambiante, WB = humidité relative.
- Les conditions des données sur notre plaque signalétique sont conformes aux règles de sécurité : EN 60335-2-40



WIFI APP TUYA



■ TÉLÉCHARGEMENT ET INSTALLATION

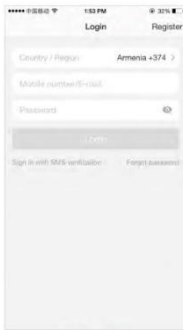
Assurez-vous que votre téléphone est connecté au même réseau WiFi comme celui auquel vous souhaitez connecter votre appareil.

Téléchargez d'abord l'application Tuya en scannant le code QR sur votre téléphone (voir ci-dessus) ou téléchargez-la directement depuis l'App Store ou Google Play.

■ ENRÉGISSTRER

Si vous n'avez pas de compte chez Tuya, créez-en un :

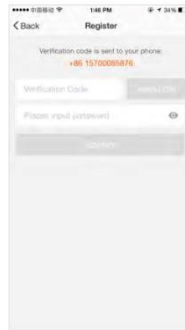
1. Appuyez sur « Register » dans le coin supérieur droit (image 1).
2. Si le système ne sélectionne pas automatiquement le bon pays, veuillez l'entrer manuellement. Entrez votre adresse email, appuyez sur «Suivant» (image 2).
3. Une fois que vous avez saisi l'email, entrez le code de confirmation que vous avez reçu dans le champ correspondant (image 3) et saisissez le mot de passe. Confirmez avec « Confirmer » pour terminer l'enregistrement.
4. Entrez le mot de passe (image 4) et confirmez avec « Confirmer ».



Pic1



Pic2



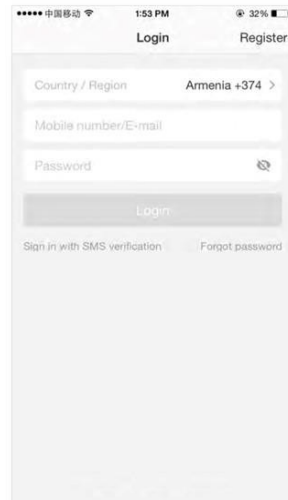
Pic3



Pic4

■ CONNECTER AVEC EMAIL ET MOT DE PASSE

1. Si le système ne sélectionne pas automatiquement le bon pays, veuillez l'entrer manuellement
2. Entrez l'email enregistré dans le champ numéro de compte et le mot de passe pour vous connecter.

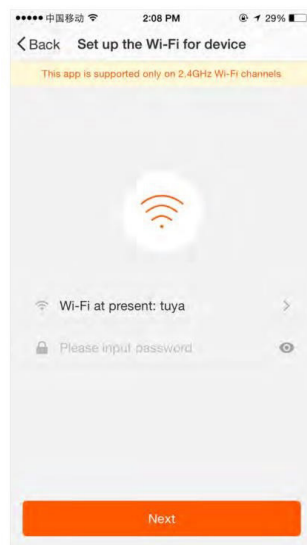
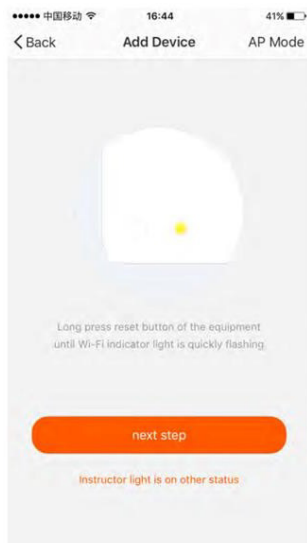


■ CONNECTER L'APPAREIL

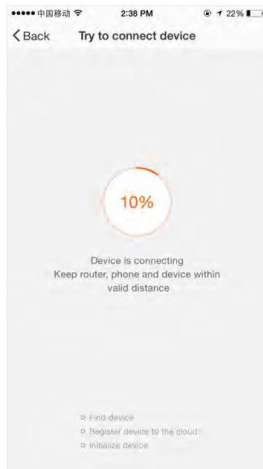
Vous pouvez brancher les appareils par le mode auto ou manuellement. Faites attention, que le connecteur WiFi sur l'appareil est activé pour que l'appli puisse se connecter.

Si le témoin ne clignote pas, poussez le bouton WiFi pour 5 secondes jusqu'à le témoin commence à clignoter.

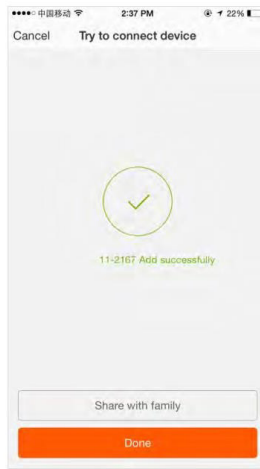
Choisissez le WiFi, entrez le mot de passe, pousse « Next ».



Pendant connecter la surface de l'appli se configure. (Image 1).
Image 2 affiche une connexion correcte.

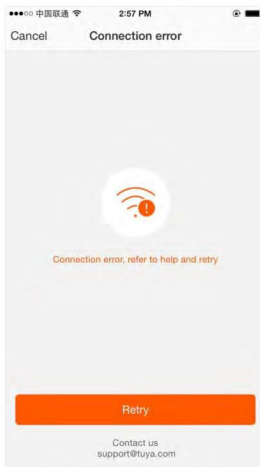
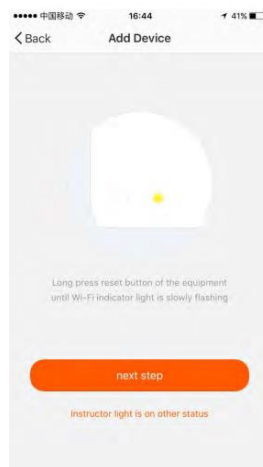


Pic 1



Pic 2

Au cas que la connexion n'a pas marché, l'appli retourne dans le menu suivant. Poussez dans ce cas le bouton WiFi pour remettre. Confirmez dans l'appli. Réessayez de connecter l'appareil.



Si la connection avec l'appareil a réussi, poussez sur « Devices ». Tous les appareils connectés sont affichés. Sélectionnez l'appareil à commander.

Attention : si l'appareil est offline, vous ne le pouvez pas commander par l'appli.

■ EN PLUS

- Vous pouvez enregistrer dans l'appli différentes pièces et personnes. Plusieurs personnes peuvent commander un appareil par cette appli, sans être connecté dans un groupe.
- Veuillez noter que les images peuvent varier de l'appli à cause des updates possibles et des différents lagues.
- L'appli est disponible dans les langues allemand, français, italien et beaucoup de plus et est automatiquement installé en dépendant à la langue de système du portable.

